

YAGE
SURI
AN
STEDM
LAS



V O Y A G E
A S U R I N A M ,
ET DANS L'INTÉRIEUR
DE LA GUIANE,
C O N T E N A N T

LA Relation de cinq Années de Courses et d'Observations faites
dans cette Contrée intéressante et peu connue;

Avec des détails sur les Indiens de la Guiane et les Nègres;

PAR LE CAPITAINE J. G. STEDMAN;

TRADUIT DE L'ANGLAIS PAR P. F. HENRY:

SUIVI du Tableau de la Colonie Française de Cayenne.

COLLECTION DE PLANCHES.

A P A R I S ,

Chez F. BUISSON, Imprimeur-Libraire, rue Hautefeuille, N^o. 20.

AN VII DE LA RÉPUBLIQUE.

St. 17137

Włocławek

U M C

Lublin

K 623/86/34

T A B L E

D E S P L A N C H E S,

DONT CETTE COLLECTION EST COMPOSÉE.

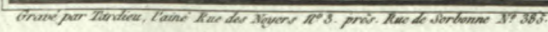
- Planche I^{re}. Portrait du Capitaine *J. G. Stedman*.
- II. Carte de la *Guiane*.
- III. 1^o. Vue des *Connétables*, Rochers voisins de Cayenne.
2^o. le *Muge volant*, poisson.
- IV. *Négresse Esclave* chargée d'un poids attaché par une chaîne à sa cheville.
- V. Carte de *Surinam*.
- VI. *Chasseur nègre* armé.
- VII. Portrait de *Joanna*.
- VIII. 1^o. Vue de la Plantation d'*Alkmaar*, sur la Rivière de Comewine ; 2^o. *Bateau couvert*, ou barge d'une Plantation.
- IX. *Nègre* suspendu vivant par les côtes.
- X. Vue et Plan de la forteresse d'*Amsterdam*.
- XI. L'*Aï* et l'*Unau*, ou le *Chien paresseux* et le *Mouton paresseux*.
- XII. 1^o. Vue du Poste de *Devil's-Harwar*, sur la Rivière de Cottica ; 2^o. *Barges* armées.
- XIII. Le *Micou* et le *Kisi-Kisi*, singes.
- XIV. Le *Serpent Aboma*, écorché par ordre du Capitaine *Stedman*, après l'avoir blessé.
- XV. *Marche militaire* dans les forêts de *Surinam*.
- XVI. Branche de *Cotonnier*.
- XVII. 1^o. Vue du Poste militaire de *Vrydenbourg*, sur le Maroni ;
2^o. Vue de trois *Campemens*.
- XVIII. Vue de la Rade et de la Ville de *Paramaribo*.
- XIX. *Plan* de cette Ville.
- XX. *Femme quarteronnée*, Esclave à *Surinam*.

- Planche XXI. Une jeune *Esclave Samboe*, déchirée de coups de fouet.
- XXII. *Famille Indienne* de la Nation des Caraïbes.
- XXIII. *Armes, Meubles et Ornaments* des Indiens.
- XXIV. 1°. Vue du *Poste de l'Espérance*; 2°. Vue de la *Plantation de Clarembeck*.
- XXV. Le *Coïata* et le *Saki-Winki*, singes.
- XXVI. 1°. Branche de *Roucuyer*; 2°. le *Dago Faisi* et le *New-mara*, poissons.
- XXVII. *Planteur de Surinam* en habit du matin.
- XXVIII. L'*Arbre à Chou*, et plusieurs Insectes.
- XXIX. 1°. Vue du *Poste de Magdenberg*; 2°. Vue du *Poste de Calais*.
- XXX. *Nègre Rebelle*, en faction.
- XXXI. Gradation des *Nuances entre les Européens* et les Nègres.
- XXXII. *Marche de Militaires* à travers un Marais de la Guiane.
- XXXIII. *Champ de Bataille* et *Manière de camper* dans les Forêts de Surinam.
- XXXIV. 1°. Vue du *Camp de la Java-Crique*; 2°. Vue du *Campement de Jérusalem*.
- XXXV. *Jeune Femme Indienne* de la Nation des Arrowoukas.
- XXXVI. Le *Murmure*, oiseau.
- XXXVII. *Famille d'Esclaves* nègres de Loango.
- XXXVIII. *Instrumens de Musique* des Nègres.
- XXXIX. 1°. Vue de *Savanah-le-Juif*; 2°. Vue du *Mont-Parnasse* ou du *Mont-Bleu*.
- XL. 1°. *Manière dont on se couche* dans les Forêts de Surinam; 2°. *Retraite Champêtre*, la Chaumière.
- XLI. *Portrait du célèbre Graman Quacy*.
- XLII. Le *Requin* et le *Remore*, poissons.
- XLIII. *Plantation régulière* de Cafiers.
- XLIV. Carte d'une partie de la *Guiane Française*.



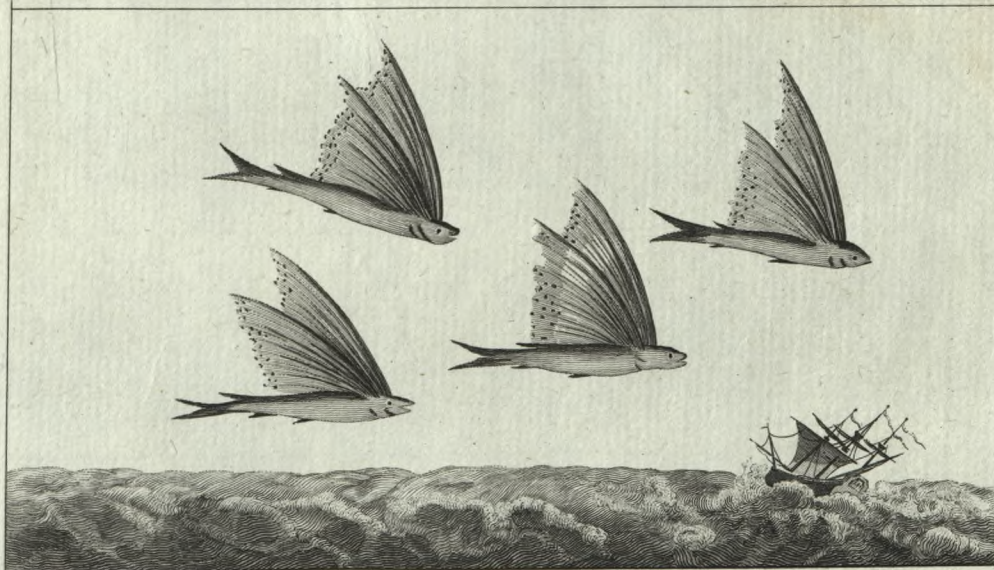
Gravé par Tardieu l'aîné, Rue des Négocians 3^e 3. près^e Rue de Sorbonne 11^e 385.

Le Capitaine T. G. Stedman.





Vue des Connétables, Rochers voisins de Cayenne.



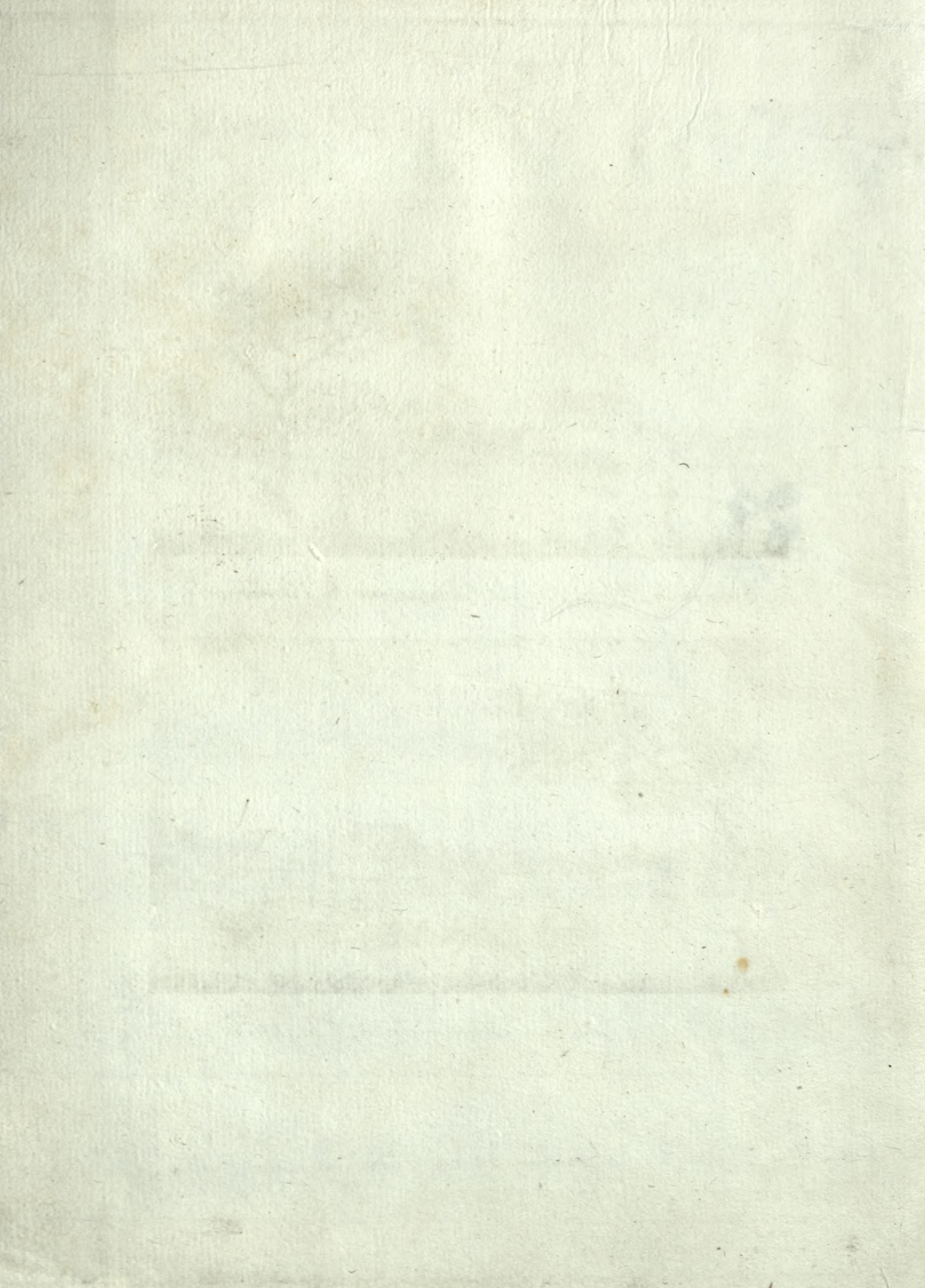
Le Muge volant.



Vue de la Plantation d'Alkmaar, sur la Comewine.

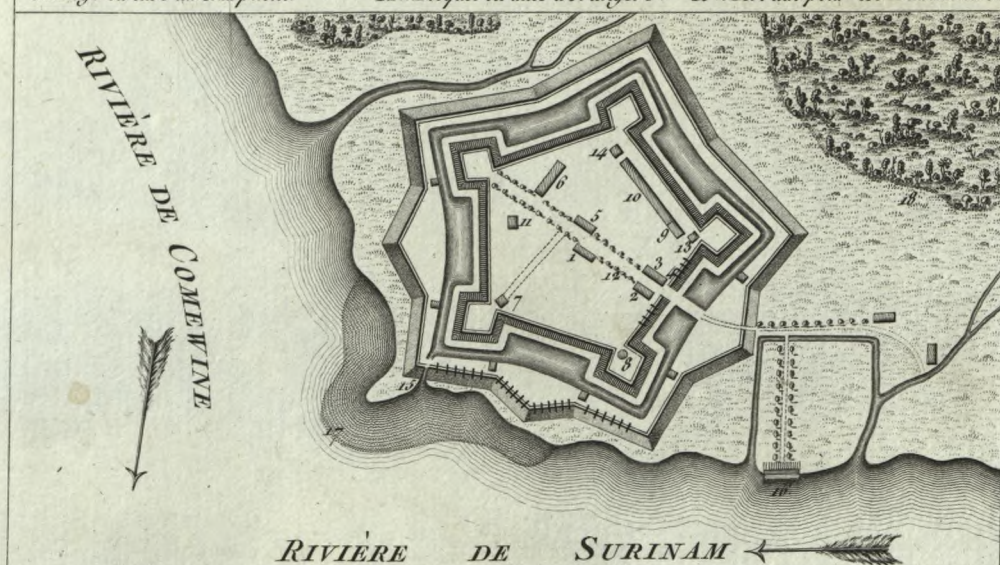


Bateau couvert, ou Barge d'une Plantation.





- | | | |
|--|------------------------------------|------------------------------------|
| 1...Maison du Gouverneur. | 7...Le Temple. | 13...Magazin à Poudre. |
| 2...Maison de l'Officier d'Artillerie. | 8...Moulin à Vent | 14...Citerne |
| 3...Magazin des Vivres. | 9...Secrétairerie. | 15...Grande Ecluse. |
| 4...La grand' Garde. | 10...Baraques | 16...Lieu de débarquement. |
| 5...Logement des Officiers d'Infanterie. | 11...Forge de l'Armurier. | 17...Grand Banc de Vase. |
| 6...Loge ou Case du Charpentier. | 12...Boisquet ou allée d'Orangers. | 18...Terrain pour les Plantaniers. |



Vue & Plan de la Forteresse d'Amsterdam.

Gravé par Tardieu l'aîné.



Gravé par Tardieu l'aîné.

*L'Aï et l'Unau,
ou le paresseux Mouton et le paresseux Chien.*



Vue du Poste de Devil's Harbour sur la Cottica



Barges armées; Commandées par le Capitaine Stedman.



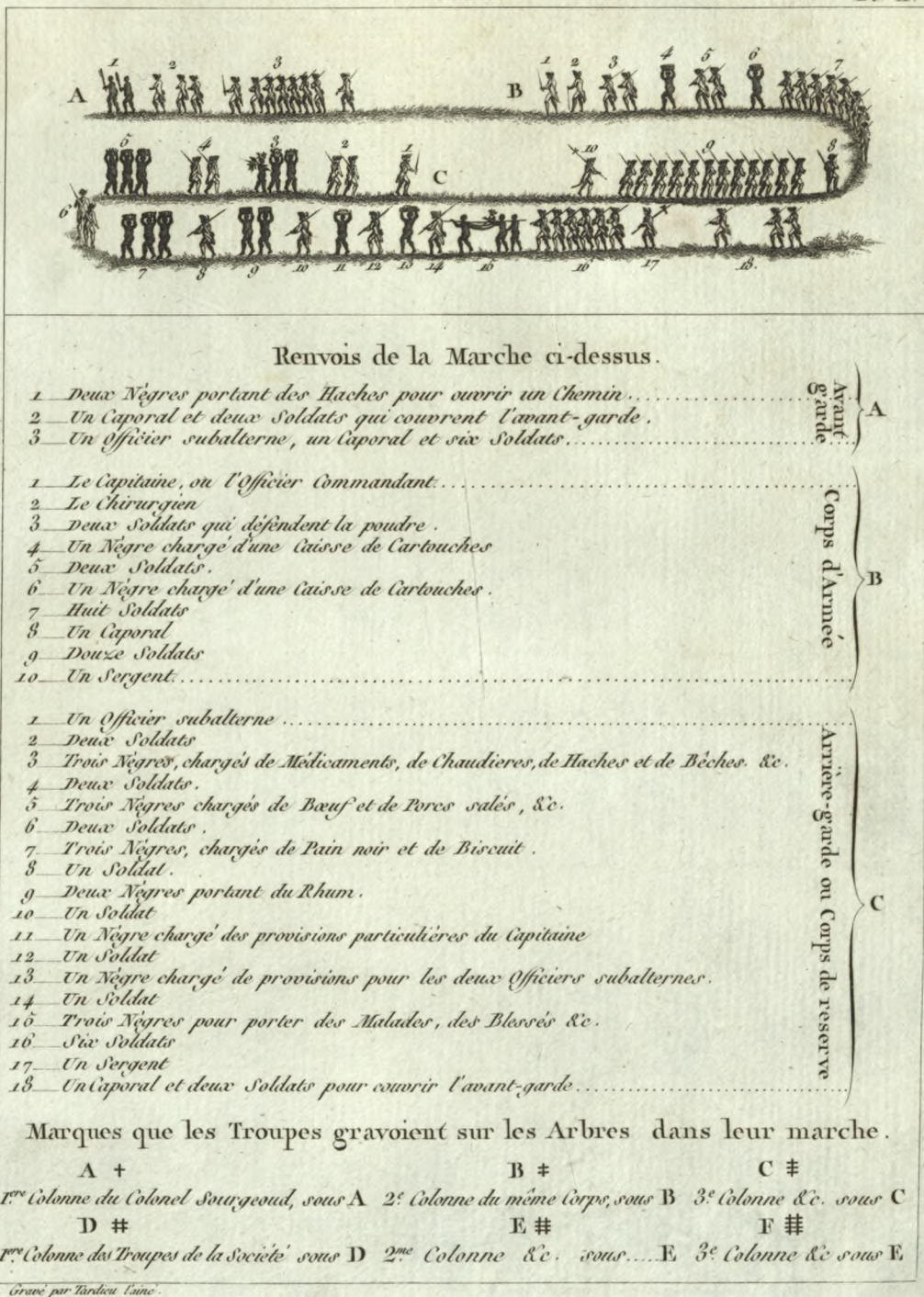
Gravé par Tardieu l'aîné.

Le Micou, et le Kisi-Kisi.



Gravé par Tardieu l'aîné.

*Le Capitaine Stedman fait écorcher le Serpent Abouia
après l'avoir blessé.*



Marche Militaire dans les Forêts de Surinam.



Gravé par Tardieu l'aîné, Rue des Noyers N° 3.

Branche de Cotonnier.



Faint, illegible text, possibly a title or description.



Faint, illegible text, possibly a title or description.



Vue de la Rade et de la Ville de Paramaribo.



Plan de la Ville de Paramaribo.



gravé par Tardieu Laine

Femme Quarteronnée, Esclave à Surinam.



Gravé par Tardieu l'aîné. Rue de Sorbonne N° 385.

Armes, Meubles et Ornaments des Indiens



Vue du Poste de l'Espérance sur la Comewine



Vue de la Plantation de Clarembek sur la Comewine



Gravé par Tardieu l'aîné.

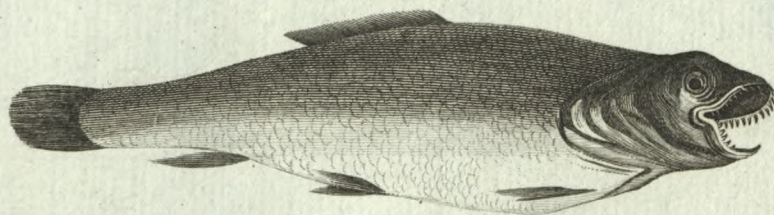
Le Coïata et le Saki-winki. Singes.



Branche de Roucouyer, ou d'Arnotia



Poisson d'eau douce, nommé Dago-Faisy



Le New-mara



Gravé par J. B. L. L. L.

Planteur de Surinam en habit du matin.



Gravé par Tardieu l'aîné.

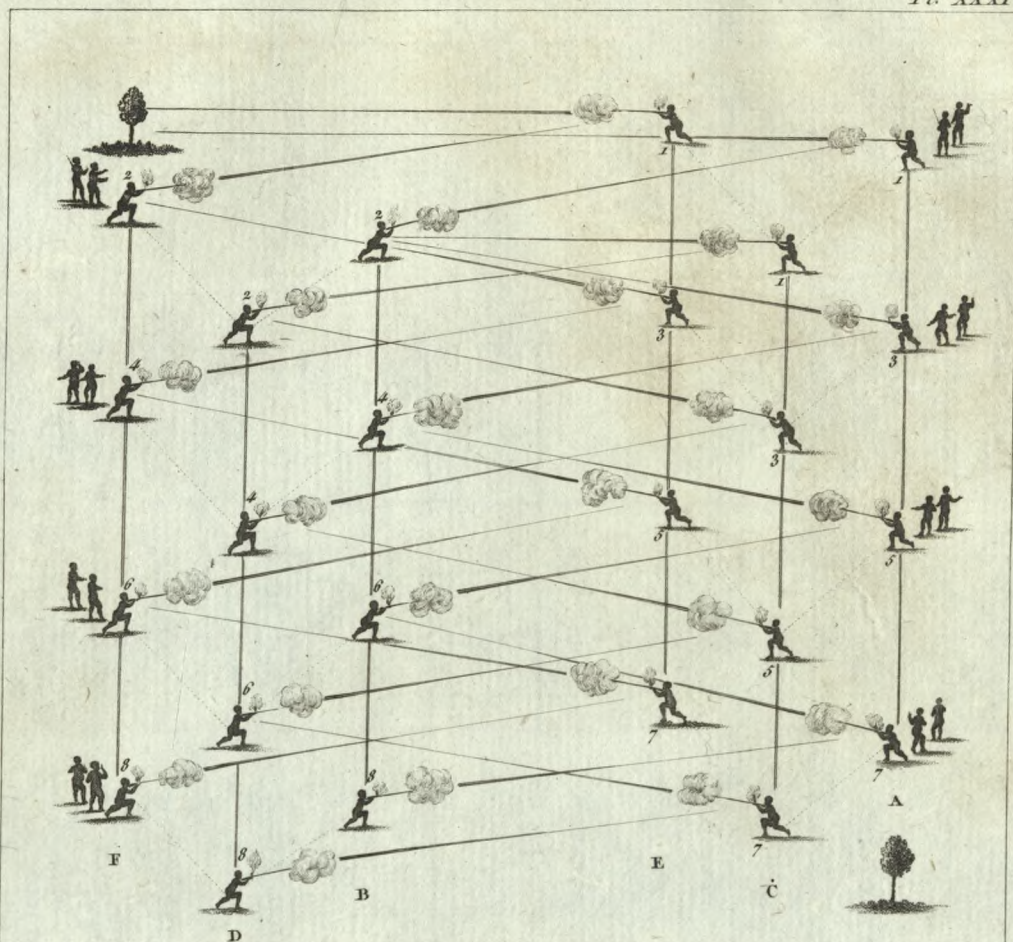
L'Arbre à Chou et le Maureecce Tree



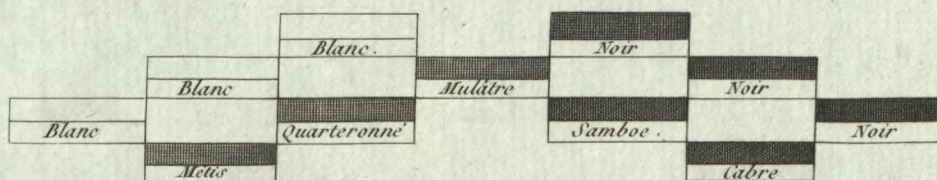
Poste de Magdenberg sur la Temyaty-Crique.



Poste de Calais sur la Casivinica-Crique.



Manière dont combattent les Nègres, entre les Buissons.



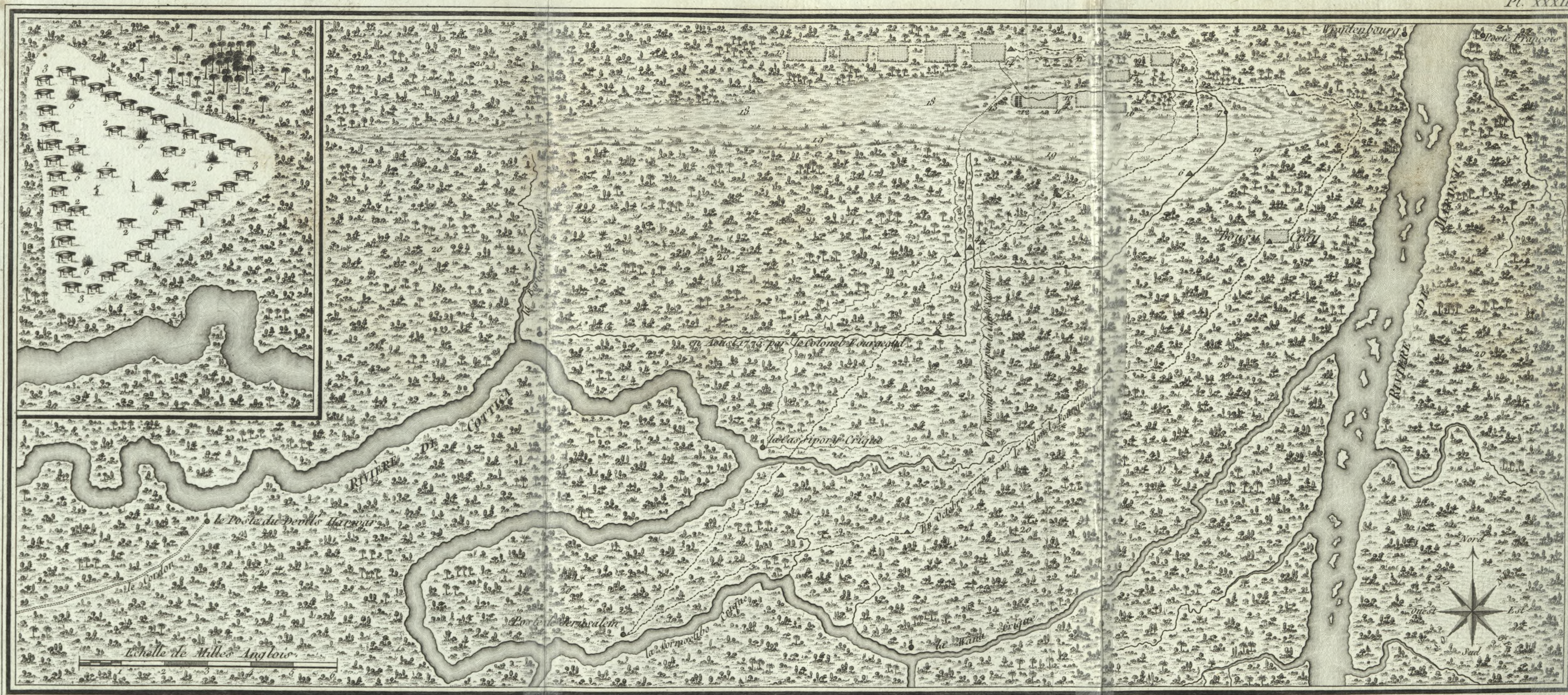
Gradation des Nuances entre les Européens et les Nègres.

Gravé par Tardieu l'aîné.



Gravé par Tardieu Laine. Rue de Sorbonne N° 385.

Marche à travers un Marais de la Guiane.



Gravé par J. de la Roche, Rue des Négociants n° 3.

Plan du CHAMP de BATAILLE, Principal, entre les Rivières de COTTICA et de MARONI, avec la manière de Camper dans les FORÊTS de SURINAM.



Vue du Camp de la Lava-Crique.



Gravé par Tardieu l'aîné.

Vue du Campement de Jérusalem.

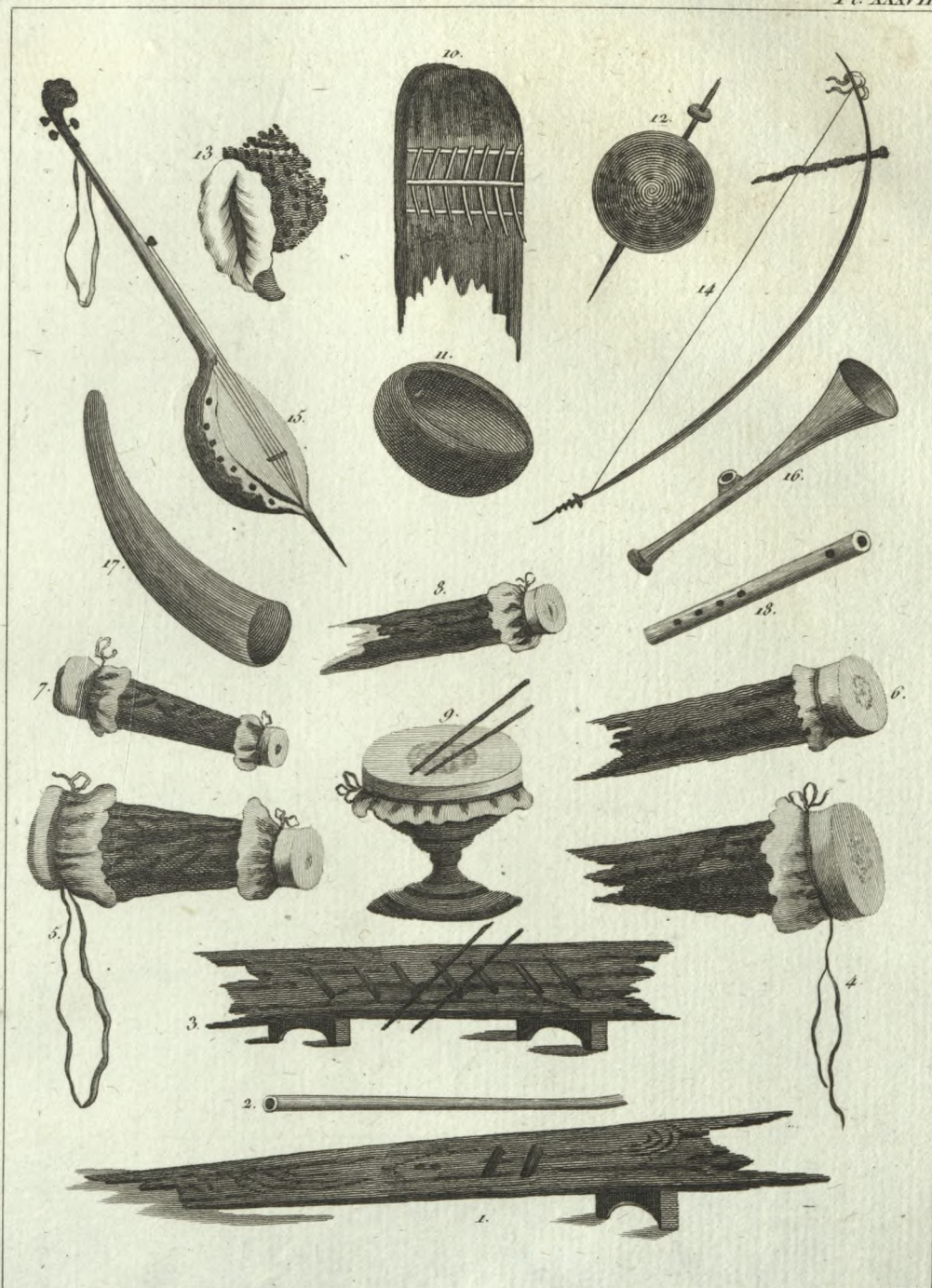


gravé par M. de la Laine

Le Murmure, Oiseau.



Famille d'Esclaves nègres de Loango.

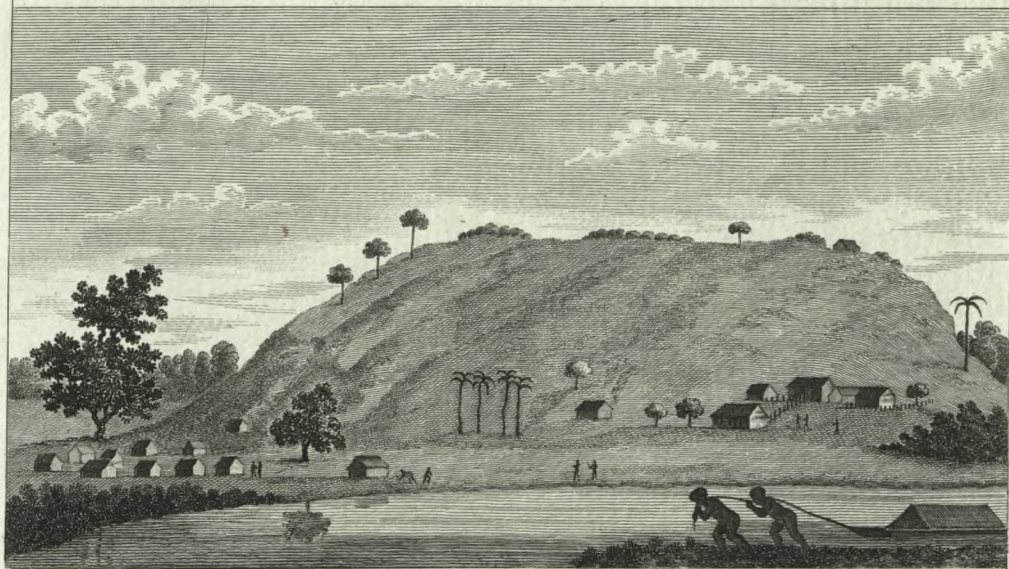


Gravé par Tardieu l'aîné

Instruments de Musique des Nègres.



Vue de Savannah-le Suif.



Vue du Mont Parnasse, ou du Mont Bleu.



Manière dont on se couche dans les forêts de Surinam.



Retraite champêtre - la Chaumière.



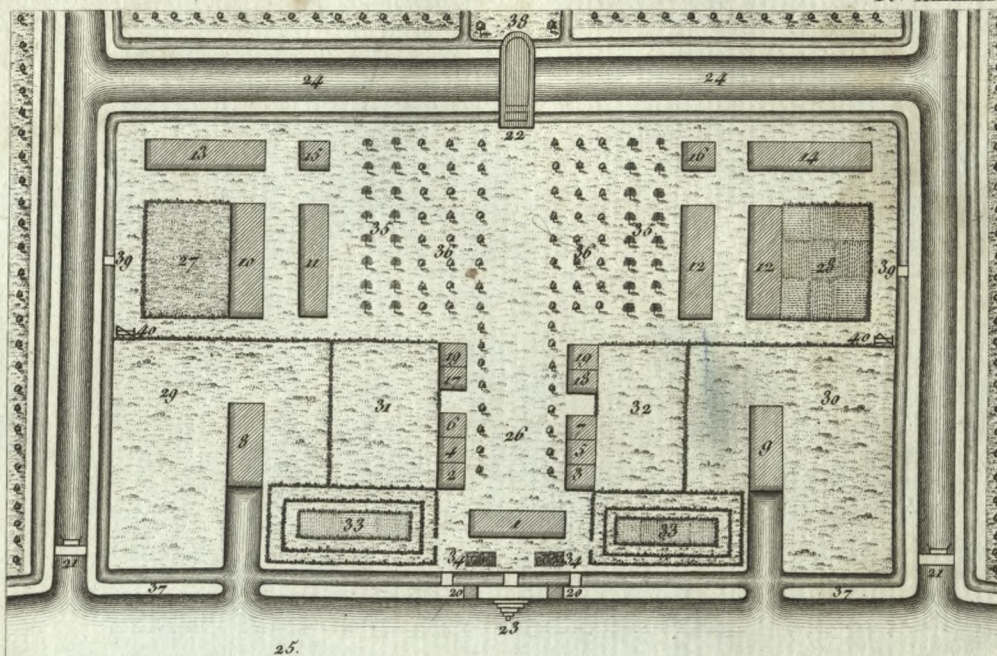
Gravé par Tardieu l'aîné.

Le célèbre Graman Quacy



Gravé par Tardieu l'aîné.

Le Requin et le Remore.



Renvoi du Plan.

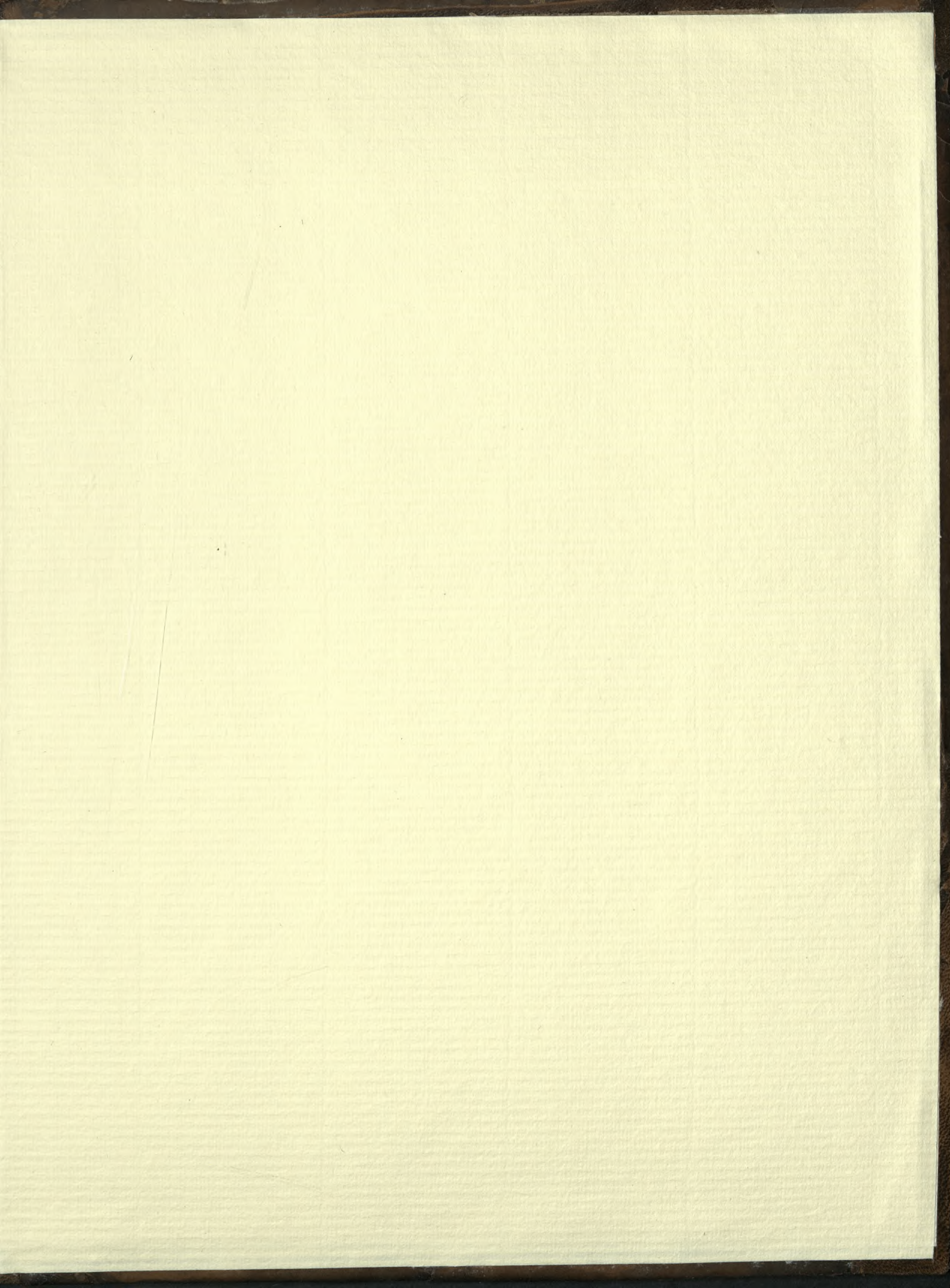
- | | |
|---|--|
| 1.. Maison du Maître. | 21.. Ecluses |
| 2.. Maison des Commandeurs. | 22.. Grand Pont-levis |
| 3.. Maison des teneurs de Livres. | 23.. Port |
| 4.. Cuisine. | 24.. Grands Canaux |
| 5.. Magasin | 25.. Rivière ou Crigue |
| 6.. Poulailier | 26.. Promenades Sablées |
| 7.. Etable à Cochons | 27.. Plancher sur lequel on étend le Café |
| 8.. Petit Chantier | 28.. Jardins des Nègres |
| 9.. Loge des Tonneliers et des Charpentiers | 29.. Pâturage pour les Chevaux |
| 10.. Loge pour faire sécher le Café | 30.. Pâturage pour les Boeufs et les Moutons |
| 11.. Loge pour monder le Café | 31.. Basse-Cour pour la Volaille |
| 12.. Maisons des Nègres. | 32.. Basse-Cour pour les Cochons |
| 13.. Écuries | 33.. Jardins Potagers |
| 14.. Parc pour les Moutons et les Boeufs | 34.. Parterres |
| 15.. Grand-Garde | 35.. Plantaniers |
| 16.. Hôpital | 36.. Bosquets d'Orangers |
| 17.. Pigeonnier | 37.. Ecluses et Batardeaux |
| 18.. Grenier à Bled | 38.. Sortie sur la Campagne |
| 19.. Garde-Robe | 39.. Ponts sur les Ecluses |
| 20.. Guérites pour les Sentinelles | 40.. Portes, Barrières, &c. |

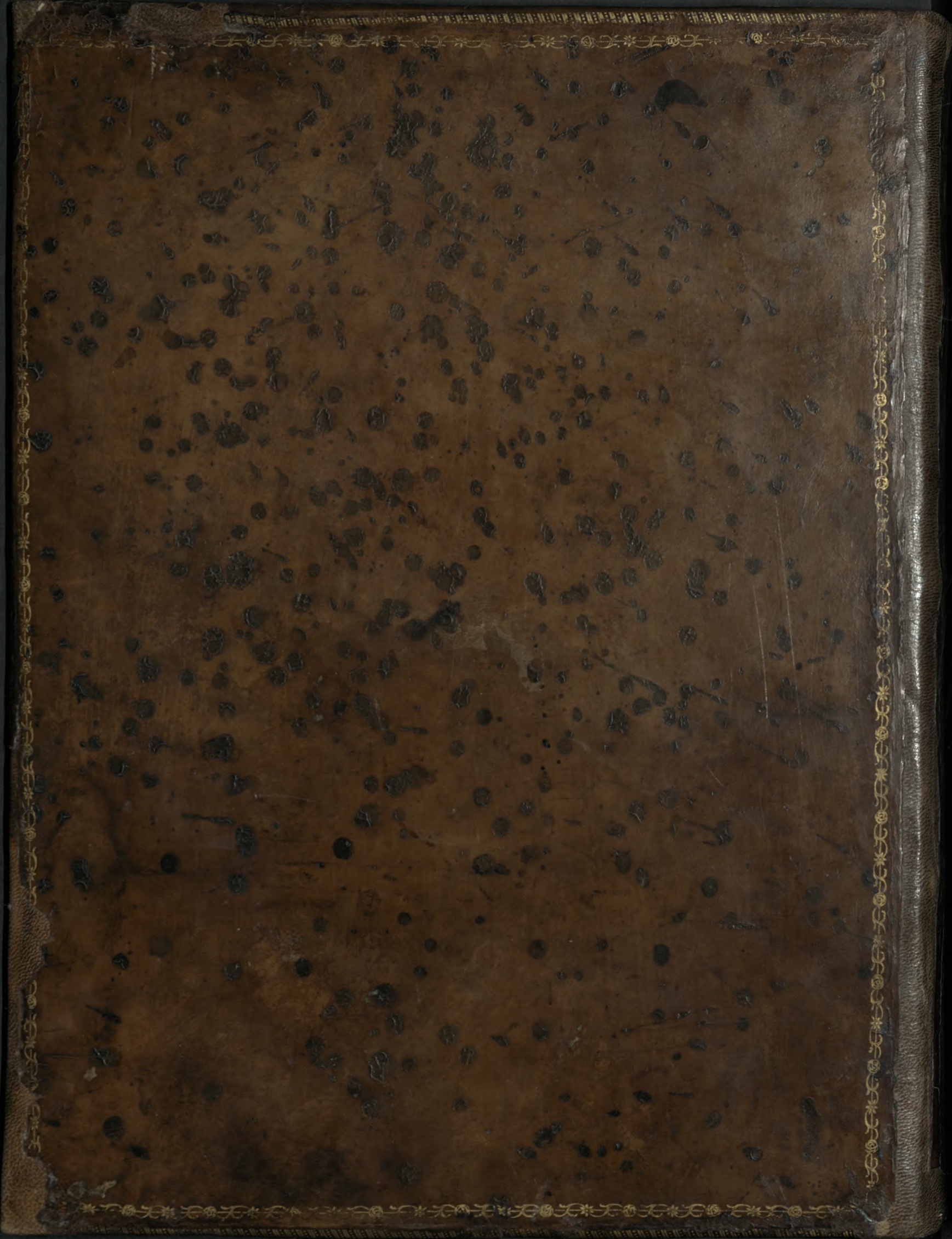
Plantation régulière de Cafiers.



Gravé par Tardieu jeune, Rue de Sorbonne N° 385.

Bibliothek
M.C.
Berlin





Biblioteka Główna Uniwersytetu
Marii Curie - Skłodowskiej w Lublinie

ZBIORY SPECJALNE

St. 17137



1000172643